

# KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ

## Valmarin TP 1230



### 1. Identyfikacja substancji/preparatu\* chemicznej i przedsiębiorstwa

Nazwa produktu	Valmarin TP 1230
Wzór chemiczny	Nie dotyczy.
Zastosowanie substancji / mieszaniny	<input checked="" type="checkbox"/> Zastosowania przemysłowe: Smar.

Valvoline Europe  
Division of Ashland Inc.  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht

Ashland Poland Sp. z o.o. (Importer)  
Valvoline Polska  
ul. Jutrzenki 75

02-230 Warszawa

Holandia

Polska

Tel. Nr: +31 78 6543 500

Tel. Nr: 0-22 334 40 50

Faks: +31 78 6543 531

Faks: 0-22 334 40 60

Telefon awaryjny +49 621 60-43333 (Niemcy)

Faks: +49 621 60-92664 (Niemcy)

### 2. Skład i informacja o składnikach

Substancja/Preparat Preparat

Nazwa składnika	Numer CAS	% wagowo	Numer EC	Klasyfikacja*
<input checked="" type="checkbox"/> Olej bazowy; Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	64742-65-0	95 - 100	265-169-7	Niedostępne.
Alkyl (długołańcuchowe) salicylate (sól wapnia)		0.5 - 2		R52/53

\*Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R

Uwaga: \* Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Preparat ten nie jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej 1999/45/EC z poprawkami.

#### Klasyfikacja

Ten produkt nie jest sklasyfikowany zgodnie z przepisami Unii Europejskiej.

Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

### 4. Pierwsza pomoc

#### Pierwsza pomoc

##### Wdychanie

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeżeli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Zasięgnąć porady medycznej.

##### Spożycie

NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W razie połknięcia dużych ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza.

<b>Kontakt ze skórą</b>	Umyć mydłem i wodą. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.
<b>Kontakt z okiem</b>	Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej.

**Uwaga:** Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

<b>Środki gaśnicze</b>	MAŁY POŻAR: Użyć proszku gaśniczego lub CO <sub>2</sub> . DUŻY POŻAR: Używać zraszania wodą, mgły lub piany. Nie używać strumienia wody.
<b>Szczególne ryzyko narażenia</b>	Bez szczególnego niebezpieczeństwa.
<b>Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego</b>	Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO <sub>2</sub> ) i woda. Niektóre tlenki metali.
<b>Ochrona strażaków</b>	Strażacy powinni nosić aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalną odzież (pełną odzież ochronną).
<b>Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków</b>	Nie dotyczy.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

<b>Osobiste środki ostrożności</b>	Niezwłocznie skontaktować się z personelem ratunkowym. Wyłącznie do użytku upoważnionego personelu. Używać odpowiedniego sprzętu ochronnego (część 8).
<b>Zabezpieczenia środowiskowe</b>	Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.
<b>Metody usuwania</b>	Jeżeli personel ratunkowy jest niedostępny, należy zebrać rozlany materiał. W przypadku niewielkiego rozlania, należy dodać substancję absorbującą (przy braku odpowiedniej substancji można użyć piasku), zebrać materiał i umieścić w szczelnym pojemniku, przeznaczonym do usunięcia. Jeżeli rozlana substancja zajmuje duży obszar, należy zabezpieczyć go wałem ochronnym, aby zapobiec przedostawaniu się rozlanej substancji do zbiorników wodnych i wód. Umieścić rozlany materiał w pojemniku nadającym się do likwidacji.

**Uwaga:** Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadków.

## 7. Postępowanie z substancją/preparatem\* i jej/jego\* magazynowanie

<b>Posługiwanie się</b>	Umyć dokładnie po manipulowaniu.
<b>Przechowywanie</b>	Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemnik należy przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu.
<b>Materiał opakowaniowy</b>	
<b>Zaleca się</b>	Stosować oryginalny pojemnik.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

<b>Nazwa składnika</b>	<b>Limity ekspozycji zawodowej</b>
Olej bazowy; Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> 15 minut (minuty). Postać: Mgła TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 godzin. Postać: Mgła

<b>Kontrole ekspozycji</b>	
<b>Środki inżynierskie</b>	Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich granicznych wartości. Upewnić się, że miejsce do mycia oczu i prysznicze znajdują się w pobliżu stanowiska pracy.
<b>Środki zachowania higieny</b>	Po pracy ze związkami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu/toalety oraz przed pójściem spać, Należy Myć ręce.
<b>Ochrona dróg oddechowych</b>	Nie dotyczy.

Ochrona rąk	Nie dotyczy.
Ochrona oczu	Okulary ochronne.
Ochrona skóry	Fartuch.

## 9. Właściwości fizykochemiczne

Stan fizyczny	Ciecz.
Kolor	Ciemny.
Zapach	Charakterystyczny. (Łagodny.)
Temperatura wrzenia	>150°C (302°F)
Temperatura topnienia	Niedostępne.
Gęstość względna	0.9 g/cm <sup>3</sup> (15.6°C / 60.1°F)
pH	Nie dotyczy.
Temperatura zapłonu	Tygiel zamknięty: >100°C (212°F).
Limity eksplozji	Niedostępne.
Rozpuszczalność	Nierozpuszczalny w zimnej wodzie.

## 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność	Produkt jest trwały.
Warunki, których należy unikać	Niedostępne.
Materiały, których należy unikać	Lekko reagujące i reagujące z silnymi utleniaczami.
Niebezpieczne produkty rozkładu	Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO <sub>2</sub> ) i woda. Niektóre tlenki metali.

## 11. Informacje toksykologiczne

### Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Kontakt ze skórą	Niedostępne.
Kontakt z okiem	Niedostępne.
Uczulenie	Niedostępne.

### Silna toksyczność

Nazwa składnika	Test	Wynik	Droga	Gatunki
Valmarin TP 1230	LD50	>5000 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LD50	>2000 mg/kg	Skórny	Królik

### Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

Karcynogenność	Niedostępne.
Mutagenność	Niedostępne.
Wpływ na rozwój i działanie teratogenne	Niedostępne.
Toksyczność dla układu rozrodczego	Niedostępne.

### Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji

Wdychanie	Niedostępne.
Spożycie	Niedostępne.
Kontakt ze skórą	Niedostępne.
Kontakt z okiem	Niedostępne.
Inne działania niepożądane	Niedostępne.

## 12. Informacje ekologiczne

### Dane o ekotoksyczności

#### Silna toksyczność

Nazwa składnika	Gatunki	Okres	Wynik
Valmarin TP 1230	Ryby (LC50)	96 godzin	>100 mg/l

### Pozostałe informacje ekologiczne

#### Trwałość/degradowalność

## Valmarin TP 1230

<b>Nazwa składnika</b> Valmarin TP 1230	<b>BOD<sub>5</sub></b>	<b>COD</b>	<b>ThOD</b>
<b>Nazwa składnika</b> Valmarin TP 1230	<b>Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym</b>	<b>Fotoliza</b>	<b>Podatność na rozkład biologiczny</b> Nie łatwo
<b><u>Zdolność bioakumulacji</u></b>			
<b>Nazwa składnika</b> Valmarin TP 1230	<b>LogP<sub>ow</sub></b>	<b>BCF</b> <25	<b>Potencjalne niskie</b>

### 13. Postępowanie z odpadami

#### Metody likwidowania

Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego sptywania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

#### Europejski katalog Odpadów (EWC)

13 02 05\*

#### Niebezpieczne Odpady

Tak.

#### Dodatkowa informacja

### 14. Informacje o transporcie

#### Transport drogowy/kolejowy

##### Numer UN

Brak przepisów.

##### Nazwa Transportowa

-

##### Klasa ADR/RID

-

##### Inne informacje

#### Uwagi

Nie kontrolowany według ADR (Europa).

#### Morze

##### Numer UN

Brak przepisów.

##### Nazwa Transportowa

-

##### Klasa IMDG

-

##### Inne informacje

#### Uwagi

Nie kontrolowany według IMDG.

### 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### Użycie produktu

Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 1999/45/EC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.  
- Zastosowania przemysłowe.

#### Przepisy UE

##### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R)

Ten produkt nie jest sklasyfikowany zgodnie z przepisami Unii Europejskiej.

##### Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S)

Nie dotyczy.

##### Dodatkowe ostrzeżenia

Karta Danych nt. Bezpieczeństwa jest udostępniana na życzenie profesjonalnym użytkownikom.

##### Zabezpieczony

Nie dotyczy.

##### Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem

Nie dotyczy.

##### Dyrektywa dotycząca Ograniczeń Handlu i Zastosowania

Nie dotyczy.

#### Dodatkowa informacja

Under EU regulations (note L) Klasyfikacja jako substancja rakotwórcza nie musi być stosowana, jeśli można wykazać, że dana substancja zawiera mniej niż 3% wyciągu DMSO mierzonego zgodnie z IP 346.

## Polska

Wykaz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących Kart Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych:  
 Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późn. zmianami).  
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948).  
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.  
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666).  
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679).  
 Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).  
 Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz. U. nr 121, poz. 571).  
 Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129, poz. 844 oraz z 2002 r. Dz.U. nr 91, poz. 811).  
 Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (zał. Do Obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o ochronie przeciwpożarowej Dz. U. nr 147, poz. 1229).  
 Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 92, poz. 460 z późn. zmianami)  
 Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie oceny poziomów substancji w powietrzu (Dz. U. nr 87, poz. 798).  
 Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. nr 116, poz. 503).  
 Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późn. zmianami).  
 Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).  
 Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późn. zmianami).  
 Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671).  
 Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie zakresu i sposobu stosowania przepisów o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych do transportu odpadów niebezpiecznych (Dz. U. nr 236, poz. 1986).  
 Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) (Dz. U. z 2002 r. nr 194, poz. 1629).

## 16. Inne informacje


Pełny tekst zdań R, o których mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

Pełny tekst klasyfikacji, o której mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

### **Komentarze dotyczące wersji**

#### **Historia**

**Data wydruku**

 **R52/53- Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.**

*Nie dotyczy.*

 Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

**Data wydania**

**20-06-2005.**

**Data poprzedniego wydania**

**19-04-2005.**

**Data wydania**

**29-06-2004.**

**19-04-2005.**

**Strona: 5/6**

**Wersja**

**3.22**

**Informacje dla czytelnika**

Zgodnie z naszym stanem wiedzy, tu zawarte informacje są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów, nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Za ostateczne określenie przydatności każdego materiału jest odpowiedzialny wyłącznie użytkownik. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznanne niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.

**Data wydania**

**19-04-2005.**

**Wersja**

**3.22**

**Strona: 6/6**